

## February 2016

## OIS PTA Minutes

Date	February 17 , 2016	Venue	Conference room	Time	9 - 10:30 am
Apologies					
Present	<p>Ms. Mariah Tsubaki Ms. Doaa Felembah Ms. Yana Nishino Ms. Branislava Setoyama Ms.Chunyan Wang Ms.Kaori Hiura            Ms Julia Nishimura Ms. Akiko Yanagi Ms.Yukiko Sawamoto Ms. Minja Seo Ms. Fumiyo Okadome Ms. Julie Van Plantinga, Mr Chung Heesup            Headmaster: Mr. Bill Kralovec MS/HS Principal: Mr. Kurt Mecklem ES Principal: Ms.Carolyne Marshall Business Manager: Mr. Steve Lewis</p>				
Absent					
Officers	<p>Co-Presidents: Ms. Mariah Tsubaki Ms. Doaa Felembah Japanese Language Sec: Yana Nishino            English Language Sec: Ms. Branislava Setoyama Co-Treasurers: Ms. Chunyan Wang Ms. Kaori Hiura</p>				
School Reps	<p>Headmaster: Mr. Bill Kralovec Business Manager: Mr. Steve Lewis</p>				

ITEM	DISCUSSION	ACTION
<b>A. Opening</b>	Ms. Tsubaki called the meeting to order at 9:00 am	
<b>B. Grade 4 Presentation</b>	<p>1) Earthquake preparedness</p> <p>Two grade 4 students gave a presentation about the result of a survey they did in their class. They also checked the contents of the Survival bags that are found in every classroom in Elementary school. The survey found that 77% of the families do not own a survival kit/bag at home, and 94% of the students do know what to do and where to go in case of an earthquake.</p> <p>The students found out that some contents of the Survival bags need to be replaced and, they also had some ideas for items that could be added. During the project the students found out that school has 3 days extra supplies in the basements for cases of emergency, and asked PTA to support improvements in preparedness for the earthquake at school.</p>	
<b>C. Grade 11 Presentation</b>	<p>1) Grade 11 trip to Bali</p> <p>Grade 11 students will be going to Bali on their annual volunteering trip 9-16 March. They will work with SMK Payangan High school in Bali. In their presentations students described everyday life of a teacher working in the school and importance of different projects supported by charities and volunteers, in this part of the world which is struggling with poverty, pollution and lack of clean drinking water.</p> <p>Our students will be helping on finishing a toilet block, volunteering in medical facilities, teaching and helping</p>	<p>Grade 11 students going on the trip will get 10 000 yen each.</p>

	<p>deliver clean water.</p> <p>PTA traditionally gives each student 10 000 yen to use for their volunteering projects, and PTA has decided to do the same this year. PTA will try to hand the money to the students as soon as possible.</p>	
<b>D. Parking spaces</b>	<p>1) Ms. Doaa asked PTA for help in completing the Parking map of the area around school.</p>	
<b>E. Senior Space Issue</b>	<p>1) Ms Plantiga is currently discussing with students about the Senior Space. Ms Doaa has offered a sofa she doesn't need any more that could be easily refurbished.</p>	
<b>F. Mr Frater's Presentation</b>	<p>1) Mr Frater gave a short lecture to PTA board on how to use SOIS mail and the Google documents. He had also prepared a handout with all the necessary information.</p> <p>2) Mr Frater has also mentioned that a new school website is in preparing and that if everything goes as planned we may expect it this spring. The website will have many useful features for all the parents and PTA as well.</p> <p>3) Mr Frater has reminded us that we can find a lot of IT support and information at the following school website :  <a href="http://technology.senri.ed.jp/">http://technology.senri.ed.jp/</a></p>	
<b>F. Headmaster</b>	<p>1) Mister Kralovec mentioned that on February 24 at 4 PM, The Headmaster Symposium 'Raising Bilingual Children' will be held in the third floor conference room. The Symposium will cover the topic of biculturalism and raising bilingual children. It will be mostly in English, but asking questions in Japanese will be available.</p> <p>2) On March 10, 5:30 PM in the third floor conference room, SOIS business manager, Mr Lewis will be talking about the school finances and the KG foundation.</p> <p>3) Mr Kralovec said that Scoreboard financing is almost finished, but the donations of any amount are still very welcome.</p>	
<b>G. Treasures</b>	<p>1) Our treasurers Ms. Chunyan Wang and Ms. Kaori Hiura have revised old PTA Request and Receipt forms. They have also said if PTA board members inform treasures of money that needs to be refunded in advance, the treasures can pay back the money on the day of the meeting so the members wait less time. Also, the treasurers plan to create a new form for 'Depositing money'.</p> <p>2) The balance for this month is 2,730,611yen. In order to save paper the treasures will email the financial report to the board members every month prior to the meeting.</p>	

<b>H. Events</b>	<p>1) Movie Night preparations have started. It was mentioned that equipment rental and getting the rights to show the movie could amount to 55 000 yen or more.</p> <p>.</p> <p>2) At the suggestion of Ms.Hempest , PTA would like to organize a Japanese Art Night  There would be different Japanese traditional arts and crafts on display and visitors would be able to try and make the same. Things like Wrapping Art, Decorating Japanese Fans, etc, are some of the ideas.  High school students would help on the day but PTA would be in charge of selling advance tickets and the organizing. The money from the tickets would be used to buy the necessary materials and pay some of the artist.  Proposed dates are March 11 and April 24, both Friday nights. PTA would need one volunteer to be in charge in organization.</p>	
<b>I. Next Meeting</b>	Next PTA meeting will be held on March 9, Wednesday , at 9am.	

Prepared by: Branislava Setoyama (English secretary)

Translated by: Yana Nishino (Japanese secretary)

## 2016年 2月 OIS PTA議事録

日時	2016年 2月 17日	場所	3階会議室	時間	9:00 - 10:30 am
欠席者	Ms. Akiko Yanagi				
出席者	Ms. Mariah Tsubaki, Ms. Doaa Felembah, Ms. Yana Nishino, Ms. Branislava Setoyama, Ms. Chunyan Wang, Ms. Kaori Hiura, Ms. Julia Nishiura, Ms. Yuki Sawamoto, Ms. Minja Seo, Ms. Fumiyo Okadome, Ms. Julie Van Plantinga, Mr. Chung Heesup Headmaster: Mr. Bill Kralovec, MS/HS Principal: Mr. Kurt Mecklem, ES Principal: Ms. Carolynne Marshall, Business Manager: Mr. Steve Lewis				
役員	Co-Presidents: Ms. Mariah Tsubaki and Ms. Doaa Felembah 英語秘書: Ms. Branislava Setoyama 日本語秘書: Ms. Yana Nishino 会計: Ms. Chunyan Wang and Ms. Kaori Hiura				
学校側代表者	Headmaster: Mr. Bill Kralovec MS/HS Principal: Mr. Kurt Mecklem ES Principal: Ms. Carolynne Marshall Business Manager: Mr. Steve Lewis				

事項	検討内容	対応
A. 開会	Ms. Tsubakiが9:00amに開会を宣言した。	
B. G4プレゼンテーション	「地震災害の準備について」 G4の生徒2人による地震災害についての調査結果に基づいたプレゼンテーションが行われた。77%のOISファミリーが家にサバイバルキット/バッグの準備がないことが調査によってわかった。また、94%の生徒たちが地震の際どこに行けばいいのか、また何をすればよいかわからない事も調査によってわかった。 エレメンタリーの各教室に設置されているサバイバルバッグの中身の調査をした結果、アイテムのいくつかは交換が必要であった。また新たに追加したほうがよいアイテムなどの提案もあった。 この調査をするにあたって、校舎内に緊急時用の地下室があり、3日分の食料等準備があることが明らかになった。	
C. G11プレゼンテーション	「バリへのG11トリップ」 3月9日から3月16日までG11の生徒たちは毎年行われるボランティア旅行でバリへと旅立つ。SMK Payangan High Schoolと一緒に活動をする予定。プレゼンテーションの中でバリの学校の教師の1日を説明し、ボランティアやチャリティーによる様々な活動がどれほど大切であるかを説明した。  G11の生徒達はトイレブロックの設置、医療施設でのボランティア活動、綺麗な飲み水の配給の手伝いをする予定である。  例年通りPTAからボランティアプロジェクトに使うため生徒1人につき¥10,000を渡すことが決まった。	G11の生徒達はそれぞれ¥10,000を受け取る事になる。
D. パーキングスペース	Ms. FelembahよりPTAメンバーはパーキングマップの作成を手伝うよう要請があった。	
E. Senior Spaceについて	Ms. Van Plantingaより現在生徒とSenior Spaceについて話し合っているとの報告があった。Ms. Felembahからソファのオファーがあった。	
F. Mr. Fraterlによるプレゼンテーション	1) Mr. FraterlよりSOISメールとGoogleドキュメントの使い方についてPTAメンバーにレクチャーが行われた。その内容が書かれたプリントも配布された。  2) 予定通り進めば、今春新しいスクールウェブサイトが解禁されるとの報告があった。新しいサイトには保護者の方々に大変便利な機能が以前より多く含まれているとの説明があった。  3) ITに関する質問やサポートは <a href="http://technology.senri.ed.jp/">http://technology.senri.ed.jp/</a> にて見つけることができるそうである。	

G. Headmasterより	<p>1)Mr. Kralovecより2月24日午後4時より3階会議室にてHeadmaster Symposium ‘Raising Bilingual Children’が行われると告知があった。シンポジウムではバイリンガルの子供の育て方などのトピックが話し合われる予定である。シンポジウムは英語で行われるが、日本語による質問も受け付けている。</p> <p>2)3月10日午後5時半より3階会議室にてSOISのビジネスマネージャーであるMr. Lewisによる学校のファイナンスについてのセミナーがあるとの告知があった。</p> <p>3) Mr. Kralovecより新しいスコアボードへ買い替える為の寄付をまだ受付けていると説明があった。</p>	
H. 会計より	<p>1)会計であるMs. Wangと Ms. Hiuraより以前使用していたPTA request and receipt formを使い易いように改訂したとの報告があった。また、PTAの活動等で会計より払い戻しが必要な場合は、PTA会議より前もって伝えることによって、次回のPTA会議時に支払いが可能であると伝えられた。そして、会計が新しい「払い込み金額」のフォームを作るとの報告もあった。</p> <p>2)今月の予算残高は2,730,611円である。必要以上の紙の使用を防ぐため、会計は毎月PTA会議前にその月の予算額をメールにてPTA会長に報告することになった。</p>	
I. イベント	<p>1)Movie Nightの準備が始められた。機材のレンタルと観賞用の映画を購入するのに平均55,000円ほどかかるとの報告があった。</p> <p>2)Ms. Henbestの提案に基づいて、Japanese Art Nightを開催しようとしている。このイベントでは様々な日本の伝統美術のディスプレイと共に参加者は同様のものを作ることもできる。ふろしきを使った包み方や扇子などがアイデアとしてあがっている。当日は高校生のボランティアが手伝いをする予定だが、前売りチケット等の販売はPTAが行うことになっている。チケット購入によって集まった金額は、材料の購入やアーティストへ支払われる予定である。候補に上がっている日程は3月11日または4月24日。PTAではこのイベントの指揮をとる1名を決めなければいけない。</p>	
J. 閉会	<p>次回PTA会議は3月9日午前10時より43階会議室で開催される予定である。</p>	

議事録作成者：Branislava Setoyama

翻訳：Yana Nishino